

**Deutsch-Polnisches Regionales Dressurturnier und Freundschafts-
Dressurturnier**
**Qualifikationen zu den Polnischen Dressurmeisterschaften
für Junge Pferde (PDMJP)**
**Kreismeisterschaften in den Kategorien PROFI (für professionelle
Sportreiter) und AMATOR (für Einsteiger und Amateure)**

02.-03. September 2017 Drzonków / Polen

1. Turnierkategorie:

Regionales Dressurturnier und Freundschafts-Dressurturnier

2. Veranstalter:

Lubuski Landesverband für Pferdesport - Lubuski Związek Jeździecki, Grünberger Sportverein - ZKS Drzonków, Reitsportverein SKJ "FAVORIT" Racula

3. Austragungsort:

Hippodrom des Sportzentrums WOSiR Drzonków

4. Termin der Veranstaltung: 02.-03.09.2017 (Samstag, Sonntag)

5. Nennungsschluss:

- Vorläufig: **25.08.2017 (Freitag)**.
- Definitiv bis **28.08.2017 (Montag)**.
- Ausschließlich per E-Mail auf: zks.zawody@gmail.com
- als Betreff "zawody w ujeżdżeniu" / „Dressurreitturnier“ bitte angeben.
- Die Startlisten sind ab 31.08.2017, 20:00 Uhr auf den Webseiten www.lzj.pl und www.zks.pl zugänglich.

6. Erforderliche Unterlagen der Teilnehmer und der Pferde:

- Bei den Prüfungen im Rahmen des Freundschafts-Dressurturniers:
Sportgesundheitspass, bei Minderjährigen: Einverständniserklärung der Eltern bzw. der Erziehungsberechtigten zur Teilnahme am Dressurturnier;
private Unfallversicherung ist empfohlen.
- Bei den regionalen Prüfungen: laut der polnischen LPO [*Przepisy PZJ*].

Pferde: mindestens 4 j. und älter

- Bei den Prüfungen im Rahmen des Freundschafts-Dressurturniers: mit Pferdepass und Impfpass.
- Bei den regionalen Prüfungen: laut der polnischen LPO [*Przepisy PZJ*].

7. Technische Voraussetzungen:

Prüfungsort: alle Prüfungen finden im 20 m x 40 m, 20 m x 60 m Dressurviereck auf Sandboden im Ebbe-Flut-System der Fa. Tegra statt.

Abreiteplatz:

Sandboden im Ebbe-Flut-System der Fa. Tegra – Maße: 35 m x 70 m

8. Teilnehmer:

Alle Stamm-Mitglieder von Reitvereinen der polnischen FN sowie Nicht-Mitglieder.

9. Turnierleiter: Joanna Dykrzak, Tel. +48 500 159 410

10. Offizielles Turnierpersonal:

Hauptrichter: Eliza Skórczyńska
Richter: Janusz Lawin
Chefsteward: Joanna Dykrzak
Turnierbüro / Meldestelle: Ewa Piątkowska
Turniertierarzt: Katarzyna Pakulska

11. Turnierprogramm für Regionales Dressurturnier und Freundschafts-Dressurturnier

Freitag: der Abreiteplatz zugänglich von 11:00 Uhr bis 21:00, das Turnier-Dressurviereck von 18:00 Uhr bis 21:00 Uhr.

Samstag: (*Freundschafts-Prf. / regional*) Beginn: 10:00 Uhr

Dressurprüfung Nr. 1 L-1 (20 m x 60 m) – *regional - offene Klasse*

Dressurprüfung Nr. 2 L-1 (20 m x 60 m) – *Freundschafts-Prf. - offene Klasse*

Dressurprüfung Nr. 3 L-1 (20 m x 60 m) – *Kreismeisterschaften – AMATEUREN-Runde
– 1. Halbfinale*

Dressurprüfung Nr. 4 L-2 (20 m x 60 m) – *regional - offene Klasse*

Dressurprüfung Nr. 5 L-2 (20 m x 60 m) – *Freundschafts-Prf. - offene Klasse*

Dressurprüfung Nr. 6 L-2 (20 m x 60 m) – *Kreismeisterschaften – AMATEUREN-Runde
– 2. Halbfinale*

Dressurprüfung Nr. 7 P-2 (20 m x 60 m) – *regional - offene Klasse*

Dressurprüfung Nr. 8 P-2 (20 m x 60 m) – *Kreismeisterschaften – PROFI-Runde*
– *1. Halbfinale*

Dressurprüfung Nr. 9 P-3 (20 m x 60 m) – *regional - offene Klasse*

Dressurprüfung Nr. 10 P-3 (20 m x 60 m) – *Kreismeisterschaften – PROFI-Runde*
– *2. Halbfinale*

Dressurprüfung Nr. 11 N-5 (20 m x 60 m) – *regional - offene Klasse*

Dressurprüfung Nr. 12 C-1 (20 m x 60 m) – *regional - offene Klasse*

Dressurprüfung Nr. 13 CC-4 (20 m x 60 m) – *regional - offene Klasse*

Dressurprüfung Nr. 14

Qualifikationen zu den polnischen Dressurmeisterschaften für Junge Pferde (4-jährige Pferde)
– **Qualifikations- und Halbfinale-Prüfung für 4-jährige Pferde**

Dressurprüfung Nr. 15

Qualifikationen zu den polnischen Dressurmeisterschaften für Junge Pferde (5-jährige Pferde)
– **Qualifikations- und Halbfinale-Prüfung für 5-jährige Pferde**

Dressurprüfung Nr. 16

Qualifikationen zu den polnischen Dressurmeisterschaften für Junge Pferde (6-jährige Pferde)
– **Qualifikations- und Halbfinale-Prüfung für 6-jährige Pferde**

Sonntag: (*Freundschafts-Prf. / regional*) Beginn: 09:00 Uhr

Dressurprüfung Nr. 17 L-3 (20 m x 60 m) – *regional - offene Klasse*

Dressurprüfung Nr. 18 L-3 (20 m x 60 m) – *Freundschafts-Prf. - offene Klasse*

Dressurprüfung Nr. 19 L-3 (20 m x 60 m) – *Kreismeisterschaften – AMATEUREN-Runde*
– *Finale*

Dressurprüfung Nr. 20 P-1 (20 m x 60 m) – *regional - offene Klasse*

Dressurprüfung Nr. 21 N-6 (20 m x 60 m) – *regional - offene Klasse*

Dressurprüfung Nr. 22 N-6 (20 m x 60 m) – *Kreismeisterschaften – PROFI-Runde*
– *Finale*

Dressurprüfung Nr. 23 C-2 (20 m x 60 m) – *regional - offene Klasse*

Dressurprüfung Nr. 24 C-4 (20 m x 60 m) – *regional - offene Klasse*

Dressurprüfung Nr. 25 CC-3 (20 m x 60 m) – regional - offene Klasse

Dressurprüfung Nr. 26 CC-7 (20 m x 60 m) – regional - offene Klasse

Dressurprüfung Nr. 27

Qualifikationen zu den polnischen Dressurmeisterschaften für Junge Pferde (4-jährige Pferde)

– **Qualifikations- und Halbfinale-Prüfung für 4-jährige Pferde**

Dressurprüfung Nr. 28

Qualifikationen zu den polnischen Dressurmeisterschaften für Junge Pferde (5-jährige Pferde)

– **Qualifikations- und Halbfinale-Prüfung für 5-jährige Pferde**

Dressurprüfung Nr. 29

Qualifikationen zu den polnischen Dressurmeisterschaften für Junge Pferde (6-jährige Pferde)

– **Qualifikations- und Halbfinale-Prüfung für 6-jährige Pferde**

- Bei den L-Prüfungen gilt eine getrennte Klassifikation für das Regionale Dressurturnier und das Freundschafts-Dressurturnier, die sonstigen Prüfungen werden als regionale Prüfungen ausgetragen.
- Es gibt keine getrennte Einteilung in Serien/Prüfungen für Großpferde und Ponys.
- **Bei der Regionalen Runde dürfen ausschließlich Reiter und Pferde mit aktueller Startlizenz Dressur für das Jahr 2017 starten.**
- Bei den Kreismeisterschaften - PROFI-Runde regional - darf man ausschließlich mit aktuellen Pferde- und Reiterlizenzen starten.
- Bei den Kreismeisterschaften - AMATEUR-Runde Freundschaftsturnier - muss man obligatorisch den Sportgesundheitspass und bei Minderjährigen das Einverständniserklärung der Eltern bzw. der Erziehungsberechtigten zur Teilnahme am Dressurturnier vorlegen;
- **Es ist zugelassen, dass 2 Reiter auf einem Pferd starten, wobei ein Pferd an einem Tag maximal 3-mal in der Klasse L, 2-mal in den Prüfungen bis Klasse C starten darf. Ab Klasse CC darf das Pferd nur einmal am Tag gehen.**
- **Das Dressurturnier wird laut den Vorschriften und dem Reglement der Polnischen FN (PZJ), d.h. laut der polnischen LPO [Przepisy i Regulaminy PZJ] ausgetragen.**
- Startet dasselbe Pferd-Reiter-Paar 2-mal in einer offenen Prüfung, dann in der Freundschaftsrunde zählt der Ritt mit einem besseren Ergebnis. Bei der Regionalen Runde zählt der erste Ritt unabhängig von dem erworbenen Ergebnis.
- Die Teilnehmer der Freundschafts-Runde dürfen in einer ordentlichen und sauberen Trainingskleidung starten; bei der Regionalen Runde – laut der polnischen LPO [Przepisy PZJ].
- Auf Wunsch der Teilnehmer ist es möglich, bei den sog. Trainings-Prüfungen, die Dressuraufgaben für die Vielseitigkeit oder eine sonstige Dressuraufgabe zu reiten und diese bewerten zu lassen. Dazu ist es erforderlich, die Dressuraufgabe spätestens 1 Tag vor dem Dressurturnier, d.h. am Freitag beim Turnierbüro einzureichen, oder am besten als Anlage bei der Nennung mitzuschicken.

Bei Bedarf besteht für deutsche Teilnehmer die Möglichkeit, die konkreten Dressuraufgaben übersetzt zu erhalten, nachdem man diesen Wunsch bei dem Veranstalter gemeldet hat oder am besten mit der Nennung (aber spätestens 2 Wochen vor dem Turnier). E-Mail: zks.zawody@gmail.com

12. Preise:

- Bei den Kreismeisterschaften in den Kategorien PROFI und AMATEUR am Samstag, 1. Halbfinale, 2. Halbfinale: eine Pferdeschleife für alle Teilnehmer, am Sonntag, Finale: eine Pferdeschleife für alle Teilnehmer und für die Sieger Pokale, Medaillen sowie Geldpreise:
1. Platz - 170 zł, 2. Platz -150 zł, 3. Platz - 130 zł. Über den Sieg entscheidet das Gesamtergebnis: 1. Halbfinale, 2. Halbfinale + Finale.
- Bei den sonstigen offenen Prüfungen der Klassen N, C, CC am Samstag und am Sonntag gibt es Pferdeschleifen für alle Teilnehmer sowie Statuetten/ Pokale und Geldpreise für die Sieger.
- Bei den Qualifikations-Prüfungen zu den polnischen Dressurmeisterschaften für Junge Pferde erhalten die Sieger Pferdeschleifen und Pokale.

Prfg. L/regional und L/Freundschaftsturnier.:

Geldpreise – 1. Platz 70 zł, 2. Platz 50 zł, 3. Platz 30 zł

Prfg. P/regional: Geldpreise – 1. Platz 80 zł, 2. Platz 60 zł, 3. Platz 40 zł

Prfg. N/regional: Geldpreise – 1. Platz 130 zł, 2. Platz 110 zł, 3. Platz 90 zł

Prfg. C/regional: Geldpreise – 1. Platz 150 zł, 2. Platz 130 zł, 3. Platz 110 zł

Prfg. CC/regional: Geldpreise – 1. Platz 170 zł, 2. Platz 150 zł, 3. Platz 130 zł

Die Gesamtsumme der Geld- und Sachpreise bei allen Prüfungen beträgt über 5.000 zł.

Wir bitten Sie, in der Nennung die Informationen bezüglich der Teilnahme (regionales Turnier, Freundschafts-Turnier/-Prf.), die Nummer der jeweiligen Prüfung, offene Prüfung bzw. Kreismeisterschaften sowie **die Kontakttelefonnummern** präzise anzugeben.

13. Gebühren:

Zu zahlen sind ausschließlich Startgebühren - für die Teilnahme an den Regionalen Prüfungen sowie an den Freundschafts-Prüfungen **23 Euro pro Start**.

Bei den Kreismeisterschaften in den Kategorien PROFI und AMATEUR **60 Euro insgesamt** (Samstag: 1. Halbfinale, 2. Halbfinale, Sonntag: Finale).

Vom Veranstalter werden Pferdeboxen auf dem Gelände des Sportzentrums bereitgestellt, ab Freitag, 11:00 Uhr, gegen die Gebühr in Höhe von **25 Euro / ganzer Tag mit Übernachtung**. Die Anzahl der Pferdeboxen ist begrenzt. Im Preis ist die erste Einstreu enthalten. Es besteht die Möglichkeit, Stroh und Heu nachzukaufen – **ausschließlich nach der früheren Vorbestellung bei der Boxreservierung**. Es zählt die Nennungsreihenfolge.

Reservierung und Informationen: Tel. +48 500 159 410, Frau Joanna Dykrzak.

E-Mail: zks.zawody@gmail.com

Die Hauptbedingung für Entgegennahme der endgültigen Anmeldung / Nennung sowie für die Eintragung in die Startliste ist, der Nennung eine Bestätigung der Überweisung von einer Anzahlung beizulegen: 100 % der Boxgebühr, 100 % der Startgebühr für den 1. Turniertag, 100 % der Startgebühr bei den Kreismeisterschaften. Falls der Teilnehmer nur an einem Tag (Samstag oder Sonntag) startet, hat er auch 100 % der Startgebühr für einen Tag zu überweisen.

Endgültige Nennungen sowie Korrekturen der Nennungen für Sonntag werden samt Startgeld am Samstag während der Prüfungen bis zu deren Beendigung entgegengenommen. Sollte der Teilnehmer keine Änderungen der Nennungen am Samstag für den Start am Sonntag gemeldet haben, wird er in die Startlisten laut der ursprünglichen Anmeldung in die Startlisten eingetragen.

Sämtliche Änderungen auf den Listen (außer Streichungen) nach deren Ausdrucken werden mit der Gebühr in Höhe von 5 Euro belastet.

Falls der Teilnehmer auf den Start **nach dem Ausdrucken der Startlisten verzichtet, ist er verpflichtet, die Startgebühr(en) zu entrichten.**

Sollte der Teilnehmer auf die Teilnahme am Turnier **nach dem Nennungsschluss, d.h. nach 28.08.2017, 24.00 Uhr verzichten, werden die Anzahlungen nicht zurückerstattet**. Falls der Teilnehmer diese Anzahlung nicht entrichtet hat, wird er damit belastet.

Die einmalige Gebühr für die Nachnennung (nach dem Nennungsschluss) kostet 13 Euro pro Pferd

Kontonummer für Einzahlungen in EUR:

PL70 2490 0005 0000 4600 5862 6451 SWIFT: ALBPPLPW

Lubuski Związek Jeździecki; ul. Drzonków-Olimpijska 20; 66-004 Zielona Góra

14. Vom Veranstalter wird ein Parkplatz für Pferdetransporter und –anhänger bereitgestellt.

15. Vor Ort wird für die Turnierteilnehmer ein kleiner Imbiss (Kaffee, Tee, etwas Süßes) vorbereitet.

Es besteht die Möglichkeit, ein Mittagessen oder ganze Verpflegung im Restaurant des Sportzentrums zu kaufen.

16. Hotelunterkünfte durch Selbstbestellung:

WOSiR Drzonków + Camping, Informationen Kundenservice Tel. + 48 68 321 43 10
Hotelik „Pod sosnami” Tel.: + 48 68 327 50 70, ca.100 m vom Sportzentrum entfernt
„EuroHotelik” Tel.: + 48 68 321 40 06, ca.100 m
„Villa Siesta” 68 327 50 78, ca. 150 m
„Villa Jaśmin” Tel.: + 48 603 930 898, ca. 3 km - Racula
„Słoneczny Gościniec" Tel.: + 48 602 257 753
„Ania" Agroturystyka Tel.: + 48 606 716 781, 662 255 781 - Zatonie
„Orlik" Tel.: + 48 504 591 707 - Racula
„ForRest" Tel.: + 48 795 442 384 , 68 327 53 09 - Racula
„Dana" Tel.: + 48 668 172 995 - Zielona Góra
„Gościniec Stodoła" Tel.: + 48 68 327 44 50 – Przytok

Gästezimmer:

Ochla Tel.: + 48 603 788 822
Racula Tel.: + 48 68 327 54 10
Racula Tel.: + 48 665 302 065
Kisielin Tel.: + 48 721 721 803

Toiletten und Duschen für Reiter und Pfleger befinden sich auf dem Campingplatz des Sportzentrums.

Die Meldestelle befindet sich direkt am Hippodrom.

17. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für etwaige Unfälle, Diebstähle und sonstige Schicksalsereignisse, die sich während des Turniers ergeben könnten.

18. Änderungen im Turnier-Programm sind vorbehalten. Bei geringer Nennungszahl wird das Dressurturnier abgesagt.

Für das gesamte Turnier gilt der CODE OF CONDUCT ZUM WOHL DES PFERDES der FEI.